



# queen



INSTRUCTION MANUAL

DE

**EMG**  
electric moving green



# QUEEN Aufbauanleitung

---

Diese Anleitung enthält wichtige Informationen zur Sicherheit, Leistung und Wartung Ihres Elektrofahrrads.

Bitte lesen Sie es sorgfältig durch, bevor Sie Ihr Fahrrad benutzen, und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen an einem sicheren Ort auf.



## Bitte beachten:

Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, die örtlichen Gesetze zu kennen und einzuhalten. Bitte beachten Sie die örtlichen Gesetze und Vorschriften bezüglich der Verwendung des Fahrrads sowie diejenigen, die sich auf die Beleuchtungsanlage des Berechtigungen, Benutzung der Bürgersteige, Verkehrsregeln auf den Pisten, Fahrradwege, allgemeine Wege, Helme.



# INHALTSANGABE

---

· WARNHINWEISE FÜR DIE VERWENDUNG DES FAHRRADS	6
· BENUTZUNG IN DEN NACHTSTUNDEN .....	8
· INFORMATIONEN FÜR BENUTZER VON HAUSHALTSGERÄTEN.....	10
· TECHNISCHE HILFE .....	11
· TECHNISCHE DATEN.....	12
· DATEN DES LADEGERÄTS ENTHALTEN .....	12
· QUEEN: WIE SIE HERGESTELLT WIRD .....	13
· DIE BATTERIE: AUTONOMIE .....	14
· DAS BEDIENFELD .....	15
· ERSTE PRÜFUNGEN VOR DEM GEBRAUCH .....	15
· LADEVORGANG DER BATTERIE .....	16
· GEBRAUCH UND WARTUNG DER BATTERIE .....	17
· HERAUSNEHMEN DER BATTERIE.....	17
· EINLEGEN DES AKKUS .....	18
· VERWENDUNG UND WARTUNG DES LADEGERÄTS .....	18
· MONTAGE QUEEN .....	19
· EMPFOHLENES DREHMOMENT AN BEFESTIGUNGSVORRICHTUNGEN.	19
· EINSTELLUNG VON SATTEL UND LENKER .....	20
· BENUTZUNG DER BREMSEN.....	20
· ZUSAMMENLEGEN DES FAHRRADS .....	21
· VISUELLE ÜBERPRÜFUNG DES QUEEN .....	22
· HINWEISE ZUR ERSTEN BENUTZUNG.....	23
· WARTUNG UND REPARATUR.....	23
· NACH JEDER INTENSIVEN FAHRT .....	24
· GARANTIE .....	26

# ALLGEMEINE WARNHINWEISE FÜR DEN GEBRAUCH IHRES FAHRRADES

---

Benutzen Sie das Fahrzeug nicht nach Alkoholkonsum, der Einnahme von erregenden oder psychotropen Medikamenten, die den emotionalen Zustand, die sensorischen Fähigkeiten und die Beherrschung von Bewegungen verändern können.

Benutzen Sie das Fahrzeug nicht in gefährlichen Situationen für Ihre persönliche Sicherheit und die der Menschen in Ihrer Umgebung.

Das Fahrrad ist nicht für den Einsatz im Gelände, für das Tragen schwerer Lasten oder anderer Gewichte, geschweige denn für das Ziehen von Trolleys ausgelegt. Wenn Sie sich entschließen, das Fahrrad in extremer oder aggressiver Weise zu benutzen, laufen Sie Gefahr, sich zu verletzen und sogar schwere Verletzungen oder den Verlust des Lebens zu erleiden.

Wenn Sie im Straßenverkehr fahren, ist es ratsam, Ihre Bewegungen und im Voraus zu melden, damit andere Fahrer Sie im Voraus sehen und Ihre Bewegungen verstehen können; vermeiden Sie Ablenkungen und treten Sie vorsichtig in die Pedale und versuchen Sie, die möglichen Gefahrensituationen vorherzusehen.

Tragen Sie immer geeignete Kleidung, die Ihre Bewegungen nicht behindert, und flache Schuhe (evtl. Sportschuhe mit Gummisohle), die Grip und Stabilität auf dem Fahrrad gewährleisten können.

Wie jedes Fortbewegungsmittel birgt auch die Benutzung Ihrer E-Bikes Unfallgefahren für den Benutzer und für andere Personen in der Umgebung, infolge von Stürzen oder Stößen.

Es ist daher notwendig, immer Schutz- und Signalelemente zu tragen (z. B. Helme mit Homologation, Warnkleidung usw.). Achten Sie darauf, dass Sie keine Schäden an Personen und Sachen verursachen. Beim Einsatz im Regen oder auf nasser Fahrbahn sind die Sichtbarkeit und die Griffigkeit geringer als normal, während die Bremswege länger sind, daher sollte der Benutzer seine Geschwindigkeit anpassen und das Bremsen und den Bremsweg mit einplanen.

Die Benutzung des Fahrzeugs durch Minderjährige muss immer von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden.einem Erwachsenen beaufsichtigt werden.

Fahrräder sind für Kinder unter 14 Jahren nicht erlaubt.

---

Versuchen Sie nicht, das Produkt oder seine Teile zu demontieren. Jeder Reparatureingriff muss von autorisiertem Personal unter Einhaltung der

Bitte überprüfen Sie Ihre Fahrradteile regelmäßig und reparieren Sie sie sofort, wenn ein Fehler festgestellt wird.

Übernehmen Sie die Verantwortung für Ihre Sicherheit und wenden Sie sich bei Fragen oder Unklarheiten an ein professionelles Fahrradgeschäft.

Da es unmöglich ist, jede Situation oder Bedingung vorherzusagen, die beim Treten in die Pedale auftreten könnte, enthält diese Anleitung keine Aussagen über die sichere Verwendung des Fahrrads unter allen Umständen. Mit der Benutzung des Fahrrads sind Risiken verbunden, die nicht vorhersehbar oder vermeidbar sind und die

Dieses Handbuch erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit in Bezug auf Verwendung, Unterstützung, Reparatur und Wartung.

Für jegliche Service-, Reparatur- oder Wartungsarbeiten wenden Sie sich bitte an eine professionelle Fahrradwerkstatt.

Trennen Sie vor dem Waschen des Fahrrads die Stromzufuhr. Zum Reinigen verwenden Sie bitte ein leicht mit Wasser oder mit einer für die Reinigung geeigneten Lösung angefeuchtetes Tuch. Verwenden Sie keine Chemikalien, die die Metallteile angreifen können. Verwenden Sie keinen Alkohol oder Benzol. Waschen Sie das Fahrrad nicht direkt mit einem Wasserstrahl, insbesondere nicht unter Druck, da die elektrischen Bauteile beschädigt werden könnten. Trocknen Sie es nach der Reinigung sofort mit einem weichen Tuch ab.



**HINWEIS**

Dieses Handbuch erhebt nicht den Anspruch, ein vollständiges Handbuch mit allen Anleitungen für Gebrauch, Hilfeleistung, Reparatur und Wartung zu sein. Für jegliche Hilfs-, Reparatur- und Wartungsarbeiten wenden Sie sich bitte an einen Fahrradfachmann.

## EINSATZ IN DEN NACHTSTUNDEN

---

Die Benutzung des Fahrrads bei Nacht ist viel gefährlicher als am Tag, da es für Autofahrer und Fußgänger schwieriger ist, einen Radfahrer zu sehen. Radfahrer müssen sich des Risikos bewusst sein, das sie eingehen, wenn sie in der Dämmerung oder nachts unterwegs sind. Sie müssen beim Treten in die Pedale aufmerksamer sein und sollten spezielle Ausrüstung verwenden, die ihnen hilft, diese Risiken zu verringern. Wenden Sie sich an einen professionellen Fahrradhändler, um Informationen über Nachtsicherheitsgeräte zu erhalten.



### WARNUNG

Fahrradreflektoren sind so konstruiert, dass sie das Licht von Autos und Straßen reflektieren, um den Fahrer als fahrenden Radfahrer sichtbar und erkennbar zu machen.

Überprüfen Sie bitte regelmäßig die Reflektoren und Halterungen, um sicherzustellen, dass sie sauber, gerade und intakt sind und sicher montiert wurden. Ersetzen Sie beschädigte Reflektoren und ergreifen Sie Maßnahmen, um sie zu richten oder zu befestigen, wenn sie verbogen oder lose sind. Falls vorhanden, entfernen Sie die vorderen/hinteren Reflektoren oder die Halterungen nicht, da sie ein integraler Bestandteil des Sicherheitssystems Ihres Fahrrads sind: Wenn sie entfernt werden, sind Sie für andere Verkehrsteilnehmer weniger gut sichtbar. Von anderen Fahrzeugen angefahren zu werden, kann zu schweren Verletzungen oder zum Verlust des Lebens führen.

Die Reflektoren können die vorschriftsmäßige Beleuchtung nicht ersetzen. Die Benutzung des Fahrrads in der Dämmerung, in der Nacht oder bei schlechten Sichtverhältnissen ohne eine geeignete Beleuchtungsanlage und ohne Reflektoren ist gefährlich und kann zu schweren Verletzungen oder zum Verlust des Lebens führen.

---

# WARNUNG!

Stellen Sie sicher, dass Sie alle örtlichen Gesetze in Bezug auf die Nutzung des Fahrrads in den Nachtstunden einhalten und die folgenden zusätzlichen Vorsichtsmaßnahmen treffen:

- stellen Sie sicher, dass Ihr Fahrrad mit Reflektoren ausgestattet ist, die korrekt positioniert und sicher befestigt sein sollten.

- stellen Sie sicher, dass Sie keine Kleidung tragen oder Gegenstände benutzen, die die Reflektoren oder die Scheinwerfer verdecken können;

- Kaufen und installieren Sie bei Bedarf sowohl Vorder- als auch Rücklichter, die mit einer Batterie oder einem Generator betrieben werden, um den örtlichen Vorschriften zu entsprechen und eine ausreichende Sichtbarkeit zu gewährleisten.

- Tragen Sie Licht und reflektierende Kleidung und Zubehör, wie z. B. Jacke, Arm-/Beinbänder oder reflektierende Streifen am Helm, Blinklichter

die am Körper und/oder am Fahrrad angebracht sind. Auf diese Weise machen Sie andere Autofahrer und Fußgänger auf sich aufmerksam

Wenn Sie bei Sonnenaufgang, Sonnenuntergang oder in der Nacht Rad fahren

- fahren Sie langsam;

- vermeiden Sie das Parken in schlecht beleuchteten oder besonders verkehrsreichen Bereichen;

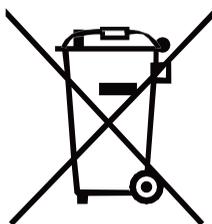
- meiden Sie jede Straßengefahr;

- bevorzugen Sie bekannte Straßen gegenüber neuen Routen.



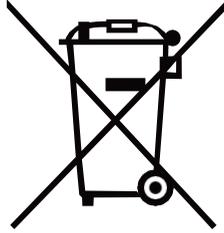
# INFORMATIONEN FÜR BENUTZER ÜBER HAUSHALTSGERÄTE APPLIKATIONEN

---



Gemäß Gesetzesdekret Nr. 49 vom 14. März 2014 "Umsetzung der Richtlinie 2012/19 / EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE)".

Das auf dem Gerät abgebildete Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer getrennt von anderen Abfällen gesammelt werden muss. Daher muss der Benutzer das Gerät mit den wesentlichen Bestandteilen am Ende seiner Lebensdauer bei den entsprechenden Zentren für die getrennte Sammlung von elektronischen und elektrotechnischen Abfällen abgeben oder es beim Kauf eines neuen gleichwertigen Geräts an den Händler zurückgeben, und zwar im Verhältnis 1:1 bzw. 1:0 bei Geräten mit einer Länge von weniger als 25 CM. Eine angemessene getrennte Sammlung für die spätere Inbetriebnahme der entladenen Geräte zur Wiederverwertung, Aufbereitung und umweltgerechten Entsorgung hilft, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit zu vermeiden und fördert die Wiederverwertung der Materialien, aus denen die Geräte bestehen. Die unzulässige Entsorgung des Produkts durch den Benutzer zieht die Anwendung von Verwaltungsanktionen gemäß der Gesetzesverordnung Nr. 49 vom 14. März 2014 nach sich.



Das Produkt arbeitet mit Batterien, die unter die europäische Richtlinie 2013/56 / EG fallen und nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden können. Bitte informieren Sie sich über die lokalen Richtlinien zur getrennten Sammlung von Batterien: Eine korrekte Entsorgung ist notwendig, um negative Folgen für Umwelt und Gesundheit zu vermeiden.

QUEEN beachtet die allgemeinen Sicherheitsanforderungen in Bezug auf das Fahrradteil (Rahmen, Gabel, Lenker, Sitz, etc.).

Das Produkt ist konform mit den Richtlinien: EPAC in Übereinstimmung mit EN15194: 2017 und ISO4210.

## TECHNISCHE UNTERSTÜTZUNG

Informationen zur technischen Unterstützung finden Sie auf der Website

<https://www.emgmobility.it>

Die Konformitätserklärung ist dem Produkt beigelegt und auf der Website verfügbar: [www.emgmobility.it](http://www.emgmobility.it).

Alternativ ist sie erhältlich bei:

Trevi S.p.a. Strada Consolare Rimini-San Marino, 62 47924 Rimini (RN)-  
Italien



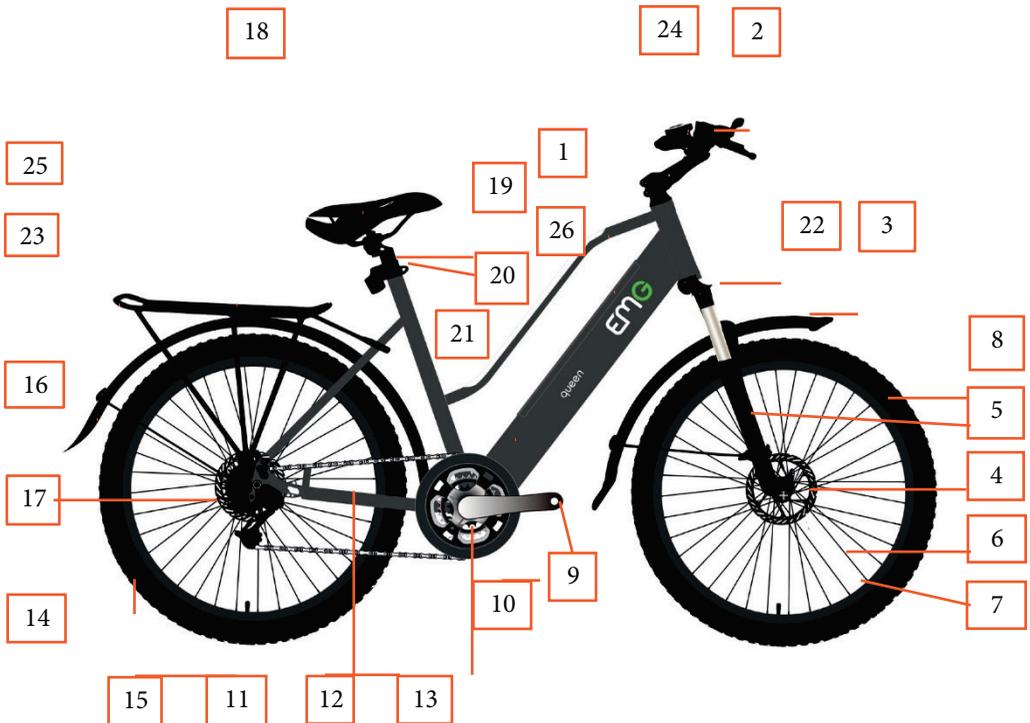
# TECHNISCHE DATEN

Leistung	250 W
Batterie	Lithium 36V, 10 Ah, 360 Wh
Reichweite	Bis zu 100 Km möglich
Max Geschw.	25 Km/h
Reifen	26"(QUEEN26); 28"(QUEEN28)
Rahmen	Aluminium
Fahrrad Abmessungen	175x64x110 cm (QUEEN26) 184x64x112 cm (QUEEN28)
Enthaltenes Ladegerät	INPUT 100-240 V ~ 50/60 Hz, OUTPUT 42V $\overline{\text{---}}$ 2 A
Gewicht	25 Kg (QUEEN26) 26 kg (QUEEN28)
Max Belastung	150 Kg

## Enthaltenes Ladegerät Daten

- Hersteller: JANGXI FU DIAN YOU PIN TECNHOLGY
- Modell FY-4202000
- Stromzufuhr: 100-240V ~
- Frequenz: 50/60 Hz —
- Ausgangsspannung: 42V \_
- Ausgangsstrom: 2A
- Ausgangsleistung: 84 W
- Durchschnittlicher Wirkungsgrad im aktiven Modus: 88%
- Eingangsleistung im unbelasteten Zustand: 0,16W

# QUEEN: HOW IS MADE



- |                         |                          |                       |
|-------------------------|--------------------------|-----------------------|
| 1: Rahmen               | 11: Easel                | 20: Sattelverstellung |
| 2: Lenker               | 12: Kette                | 21: Ladeanschluss     |
| 3: Vorderes Schutzblech | 13: Crown                | 22: Vorderlicht       |
| 4: Vorderbremse         | 14: Hinterrad            | 23: Rücklicht         |
| 5: Federgabel           | 15: Motor                | 24: Steuerungsdisplay |
| 6: Speichen             | 16: Hinteres Schutzblech | 25: Gepäckträger      |
| 7: Felgen               | 17: Rückbremse           | 26: Batterie          |
| 8: Vorderrad            | 18: Sattel               |                       |
| 9: Pedal                | 19: Seat tube            |                       |

# BATTERIE : AUTONOMIE

---

Die maximale Entfernung, die mit einer Akkuladung zurückgelegt werden kann, beträgt ca. 100 km, bei optimaler Auslastung und Nutzung.

Dieser Wert muss jedoch als Richtwert betrachtet werden, da er durch verschiedene Faktoren beeinflusst werden kann.

Zu den Faktoren, die die Autonomie der Batterie am meisten beeinflussen können, gehören die folgenden:

Untergrund: Ebener und gleitender Untergrund ist für die Batterie weniger kostspielig als unebener Untergrund, mit Gefälle oder mit gleichmäßiger Reibung.

- Transportiertes Gewicht: Bei sonst gleichen Bedingungen führt ein höheres Transportgewicht zu einer Verringerung der Batterieautonomie.

- Geschwindigkeit und Fahrstil: Eine Fahrweise mit häufigem Beschleunigen und Bremsen entlädt die Batterie schneller als eine gleichmäßige und gleichbleibende Fahrweise.

- Korrekte Nutzung und Wartung der Batterie: Eine korrekte Verwaltung der Lade- und Entladezyklen der Batterie (siehe Abschnitt "So laden Sie die Batterie auf") trägt dazu bei, die volle Leistungsfähigkeit der Batterie länger zu erhalten und ihren natürlichen Verfall zu verzögern.

# VORPRÜFUNGEN VOR DER VERWENDUNG

---

1. Der Akku muss vollständig geladen sein
2. Prüfen Sie, ob die vorderen und hinteren Bremsen einwandfrei funktionieren
3. Prüfen Sie, ob der Reifendruck normal ist, prüfen Sie, ob der empfohlene Wert auf dem Reifen steht. Ansonsten einen Druck von etwa 3 bar aufbringen.
4. Prüfen Sie, ob der Lenker und der Sattel in der richtigen Position für die Größe des Fahrers sind
5. Prüfen Sie, ob die Schrauben und Bolzen an den Rädern richtig angezogen sind

# BEDIENEINHEIT



Informationen, die auf dem Bedienfeld angezeigt werden

Momentangeschwindigkeit, Unterstützungsstufe, Batterieladung, zurückgelegte Strecke

Taste Ein / Aus



Lange halten, um das Fahrrad ein- und auszuschalten.

Bei eingeschaltetem Bedienfeld drücken, um zwischen ODO (Gesamtkilometerzähler), TRIP (Teilkilometerzähler), VOL (Batteriespannung), TIME (Nutzungszeit) zu wechseln

Plus- und Minustasten



Drücken, um in die obere Assistenzebene zu gelangen

Lang drücken, um die vorderen und hinteren LED-Leuchten ein- und auszuschalten



Drücken, um in die niedrigere Unterstützungsstufe zu gelangen

Langes Drücken, um die Softstartfunktion zu aktivieren

1: Mindestmaß an Unterstützung

5: Maximaler Grad der Unterstützung

TIPP:

Ein höherer Grad der Unterstützung entspricht einem höheren Batterieverbrauch

# WIE MAN DEN AKKU AUFLÄDT

In einem belüfteten Bereich, den Stecker des Ladegeräts in den entsprechenden Batterieladeanschluss stecken, dann das Ladegerät in einen handelsüblichen Netzstecker 230V ~ 50Hz.

Laden Sie den Akku nicht in geschlossenen und schlecht belüfteten Räumen auf!

Vergewissern Sie sich, dass der Anschluss des Ladegeräts und der Stecker nicht beschädigt sind. Während des Ladevorgangs leuchtet die Anzeige des Ladegeräts rot; wenn die Batterie voll ist, wird die Anzeige grün. Die Zeit, die für eine volle Ladung benötigt wird, beträgt ca. 6 Stunden. Dies kann unter Berücksichtigung der Restladung variieren.



Ziehen Sie nach Beendigung des Ladevorgangs den Stecker des Ladegeräts aus der Steckdose und trennen Sie den Stecker des Ladegeräts von der Ladeöffnung am Fahrrad. Lassen Sie das Ladegerät nach Beendigung des Ladevorgangs nicht für längere Zeit an der Steckdose angeschlossen. Wenn während des Ladevorgangs ein Geruch aus dem Ladegerät austritt, ist die Temperatur möglicherweise zu hoch geworden; beenden Sie bitte sofort den Ladevorgang und schicken Sie das Gerät zur Wartung ein.

Verwenden Sie nur das mit dem Fahrrad gelieferte Ladegerät, um eine Beschädigung des Akkus zu vermeiden und die Garantie nicht erlöschen zu lassen.



## WARNUNG

lithium-batterie, nicht durch falschen batterietyp  
ersetzen, es besteht Explosionsgefahr.

# VERWENDUNG UND WARTUNG DES AKKUS

---

Aus Gründen der Transportsicherheit ist der Akku nicht vollständig geladen; bitte laden Sie den Akku vor der ersten Verwendung mit dem in der Verpackung enthaltenen Ladegerät vollständig auf.

Vermeiden Sie es, den Akku bei längerem Stillstand des Fahrzeugs zu laden, da dies zu Unterspannungsproblemen führen kann. Wenn die Fahrräder nicht benutzt werden, ist es daher ratsam, den Akku alle zwei Monate aufzuladen.

- Die Lebensdauer des Akkus kann sich verkürzen, wenn er nicht regelmäßig geladen wird oder durch die natürliche Entladung.
- Halten Sie den Akku von Wasser, von brennbaren Materialien oder von anderen Wärmequellen fern.
- Schütteln, schlagen oder rütteln Sie den Akku niemals.
- Bewahren Sie den Akku außerhalb der Reichweite von Kindern auf, wenn er nicht in das Fahrrad eingesetzt ist, um unerwartete Unfälle zu vermeiden.
- Nehmen Sie den Akku nicht auseinander.

## WIE MAN DIE BATTERIE ABNIMMT

---

1. Drehen Sie den Schlüssel, um die Batterie vom Gehäuse zu entriegeln
2. Nehmen Sie die Batterie aus dem Gehäuse, fassen Sie sie an der Oberseite



# EINSETZEN DER BATTERIE

---



1. Setzen Sie die Batterie von unten beginnend in das Rahmenfach ein
2. Drehen Sie den Schlüssel, um die Batterie zu verriegeln

## VERWENDUNG UND WARTUNG DES LADEGERÄTS

---

- Verwenden Sie nur das mit dem Fahrrad gelieferte Ladegerät, um eine Beschädigung des Akkus zu vermeiden und die Garantie nicht erlöschen zu lassen.
- Verwenden Sie das Ladegerät nicht in einer völlig geschlossenen Umgebung oder in der Nähe von explosiven Gasen und ätzenden Stoffen.
- Schütteln oder schlagen Sie das Ladegerät nicht, um Schäden zu vermeiden. Schützen Sie das Ladegerät vor Regen und Feuchtigkeit. Demontieren Sie das Ladegerät nicht.
- Während des Ladevorgangs sollten das Ladegerät und der Akku mindestens 10 cm von der Wand oder von Klimaanlage entfernt sein.

# BIKE ASSEMBLY

---

Das Fahrrad wird in einem Karton, fast vollständig montiert, geliefert. Achten Sie darauf, dass Sie den Sattel und den Lenker entsprechend Ihrer Körpergröße einstellen. Achten Sie auch darauf, die Pedale sorgfältig zu montieren, um Probleme bei der Benutzung des Fahrrads zu vermeiden.

Es ist für die Sicherheit sehr wichtig, die Gewindeschrauben mit dem richtigen Drehmoment anzuziehen.

Bei Widersprüchen zwischen den Anweisungen in dieser Anleitung und den Angaben eines Komponentenherstellers wenden Sie sich bitte an einen qualifizierten Fahrradmechaniker oder Kundendienstmitarbeiter.

Schrauben, die zu fest angezogen sind, können sich dehnen und verformen. Zu lockere Schrauben können sich bewegen und einer Belastung ausgesetzt sein. In beiden Fällen kann es zu einem plötzlichen Versagen der Schraube kommen.

Verwenden Sie immer einen korrekt kalibrierten Drehmomentschlüssel, um die kritischen Befestigungselemente an Ihrem Fahrrad festzuziehen.

Befolgen Sie sorgfältig die Anweisungen des Herstellers des Drehmomentschlüssels, um ihn korrekt zu verwenden und genaue Ergebnisse zu erzielen.

## EMPFOHLENES DREHMOMENT AN BEFESTIGUNGSELEMENTEN

---

M5: 5-6 Nm

M6: 9-10 Nm

M7: 11-12 Nm

M8: 14-15 Nm

Wenn Sie Zweifel an der Montage des Fahrrads haben, wenden Sie sich an einen qualifizierten Fahrradmechaniker oder an einen Kundendienstmitarbeiter im Geschäft oder in der Fahrradwerkstatt.

# EINSTELLUNG DES SATTELS UND LENKERS

---

Berühren Sie nach dem Aufsteigen auf das Fahrrad mit beiden Füßen den Boden, um die richtige Höhe des Sattels festzustellen; ziehen Sie dann den Hebel am Sitzrohr fest und arretieren Sie ihn sorgfältig.

So prüfen Sie, ob die Sitzhöhe korrekt ist:

- setzen Sie sich auf den Sattel;
- stellen Sie die Ferse auf eines der Pedale;
- Drehen Sie den Kurbelarm, bis sich das Pedal, auf das Sie die Ferse gelegt haben, in der niedrigsten Position befindet

Wenn das Bein nicht vollständig gestreckt ist, bedeutet dies, dass die Höhe des Sattels angepasst werden muss.

Wenn die Hüfte schwingen muss, um das Pedal zu erreichen, bedeutet dies, dass der Sattel zu hoch ist.

Wenn das Bein auf Kniehöhe gebeugt ist, wenn die Ferse auf dem Pedal aufliegt, bedeutet dies, dass der Sattel zu niedrig ist.

Der Lenker ist werksseitig auf eine Standardhöhe voreingestellt. Wenn eine andere Einstellung erforderlich ist, wenden Sie sich an einen qualifizierten Techniker

## Benutzung der Bremsen

---

- Setzen Sie die Bremsen vernünftig ein, besonders bei Regen, Schnee oder schlechten Griffverhältnissen
- Verringern Sie Ihre Geschwindigkeit bei schlechten Griffverhältnissen und wenn Sie steile Abhänge hinunterfahren;
- Beim Bremsen ist es ratsam, zuerst die hintere und dann die vordere Bremse zu benutzen
- Kontrollieren Sie regelmäßig den Verschleiß der Bremsanlage und tauschen Sie sie aus, wenn sie abgenutzt ist

# SICHTKONTROLLE

---

Stellen Sie sicher, dass Sie keine losen Befestigungselemente haben. Heben Sie das Vorderrad etwa 10 cm vom Boden an und lassen Sie es auf den Boden springen. Vergewissern Sie sich, dass keine Geräte lose sind, indem Sie sie auf ihren Klang oder auf Sicht überprüfen.

Falls einige Zubehörteile locker erscheinen, ziehen Sie sie vorsichtig fest. Wenn Sie unsicher sind, bitten Sie Personen, die mehr Erfahrung haben, um eine Überprüfung oder wenden Sie sich an ein professionelles Fahrradgeschäft.

Reifen und Räder:

Stellen Sie sicher, dass die Reifen richtig aufgepumpt sind. Steigen Sie auf das Fahrrad und beobachten Sie den Reifendruck, nachdem Sie Ihr Gewicht aufgelegt haben.

Vergleichen Sie das, was Sie sehen, mit dem Aussehen der Reifen, wenn sie richtig aufgepumpt sind, und greifen Sie bei Bedarf ein, indem Sie sie aufpumpen.

Drehen Sie das Rad langsam und prüfen Sie, ob es keine Schnitte in der Lauffläche und im Seitenteil des Reifens gibt.

Ersetzen Sie einen beschädigten Reifen, bevor Sie das Fahrrad benutzen.

Um die Ausrichtung der Räder zu überprüfen, drehen Sie jeweils ein Rad, prüfen Sie den Kontakt zwischen Rad und Bremse und stellen Sie sicher, dass es keine seitlichen Schwingungen gibt.

Vergewissern Sie sich, dass der Sattel und der Vorbau parallel zur Mittelachse des Fahrrads stehen und sicher arretiert sind, so dass er sich nicht drehen und die Ausrichtungsposition verlieren kann.

Stellen Sie sicher, dass die Lenkergriffe gut befestigt und in gutem Zustand sind. Wenn nicht, lassen Sie sie austauschen.

Stellen Sie sicher, dass der Lenker gut eingesetzt ist. Lassen Sie ihn gegebenenfalls vor der Benutzung des Fahrrads bei einem Fachhändler korrekt einsetzen.

# ANLEITUNG FÜR ERSTBENUTZUNG

---

ine erste Fahrt mit Ihrem neuen Fahrrad wird empfohlen, um Vertrauen zu gewinnen; wählen Sie eine einfache Strecke, abseits von Verkehr, anderen Radfahrern, Hindernissen und Gefahren.

Machen Sie sich mit den Bedienelementen, der Funktionalität und der Leistung Ihres neuen Fahrrads vertraut.

Machen Sie sich mit dem Bremssystem des Fahrrads vertraut, indem Sie bei reduzierter Geschwindigkeit Bremsproben durchführen, indem Sie das Körpergewicht nach hinten verlagern und von hinten beginnend leicht auf die Bremse drücken.

Eine übermäßige oder plötzliche Betätigung der Vorderradbremse könnte Ihren Körper gegen den Lenker schleudern.

Das Betätigen der Bremsen mit zu viel Energie könnte die Räder blockieren, was zum Verlust der Kontrolle und zum Sturz führen kann.

Wenn die Schaltung vorhanden ist, üben Sie sie bei der ersten Fahrt.

Denken Sie daran, den Schalthebel nicht zu betätigen, während Sie rückwärts treten, und auch nicht unmittelbar nach Betätigung des Schalthebels rückwärts zu treten, da dies die Kette blockieren und das Fahrrad schwer beschädigen könnte.

## WARTUNG UND REPARATUR

---

Ihr Fahrrad benötigt ein Mindestmaß an Wartung und regelmäßiger technischer Überprüfung, die von der Nutzung abhängt, die Sie ihm zukommen lassen:

- Kontrollieren Sie regelmäßig die Reifen und deren Verschleiß; wenn Schnitte oder Risse vorhanden sind, tauschen Sie den Reifen ggf. aus.
- Prüfen Sie die Felgen und das Fehlen von übermäßigem Verschleiß, Verformungen, Schlägen, Rissen.
- Schmieren Sie die Kette regelmäßig; Stellen Sie sicher, dass die Fahrzeugbatterie auch bei Nichtgebrauch geladen bleibt, um eine Unterspannung zu vermeiden, die die Batterie beschädigen kann.

Die Wartung des Fahrrads muss regelmäßig von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden.

---

Wenn Sie das Fahrrad selbst überprüfen möchten, heben Sie das Vorderrad an und schwingen Sie das Fahrrad mit dem Lenker nach links und rechts. Wenn Sie bei jeder Bewegung des Lenkers Geräusche hören, ist wahrscheinlich das Lenkungsteil locker.

Wenn Sie ein Gefühl des Blockierens oder Schwierigkeiten beim Links- oder Rechtsschwenken haben, ist es möglich, dass die Lenkung zu fest ist. Lassen Sie sie in jedem Fall von einem qualifizierten Mechaniker überprüfen.

Greifen Sie ein Pedal und schwingen Sie es zur und von der Mittellinie des Fahrrads; machen Sie dann das Gleiche mit dem anderen Pedal. Glauben Sie, dass etwas locker ist? Wenn ja, lassen Sie es von einem qualifizierten Fahrradmechaniker überprüfen.

Werfen Sie einen Blick auf die Bremsen. Wenn sie seltsame Geräusche machen oder nicht mehr so bremsen wie im Neuzustand des Fahrrads, ist es Zeit, sie von einem Mechaniker eines qualifizierten Fahrradcenters austauschen zu lassen.

Prüfen Sie die Schaltzüge und die Kabelhüllen sorgfältig. Wenn Sie Rost finden, sie lose oder verschlissen sind, lassen Sie sie von einem qualifizierten Fahrradmechaniker austauschen.

Drücken Sie jedes zusammenhängende Speichenpaar auf jeder Seite des Rades zwischen Daumen und Zeigefinger zusammen. Wenn eine davon locker zu sein scheint, lassen Sie die Spannung und Ausrichtung des Rades von einem qualifizierten Fahrradmechaniker überprüfen.

Prüfen Sie, ob die Reifen zu stark abgenutzt sind oder ob sie Schnitte oder Dellen aufweisen. Lassen Sie sie ggf. von einem qualifizierten Fahrradmechaniker austauschen.

Prüfen Sie, ob die Felgen zu stark abgenutzt sind und ob sie Dellen, Beulen und Kratzer aufweisen. Wenn Sie Schäden an der Felge feststellen, wenden Sie sich an einen qualifizierten Fahrradmechaniker.

Prüfen Sie, ob alle Teile und Zubehörteile noch gut befestigt sind, und ziehen Sie diejenigen nach, die dies nicht sind.

Prüfen Sie auf Kratzer, Risse oder Verfärbungen am Rahmen, insbesondere im Bereich aller Rohrverbindungen, am Lenker, am Vorbau und an der Sattelstütze. Dies sind Anzeichen von Spannungsermüdung und deuten darauf hin, dass ein Teil am Ende seines Lebenszyklus ist und ersetzt werden muss.

# NACH JEDER INTENSIVEN FAHRSTUZZUNG

Wenn das Fahrrad Wasser oder Sand ausgesetzt war, oder mindestens alle 150 Kilometer, reinigen Sie das Fahrrad und schmieren Sie die Kettenrollen leicht mit einem hochwertigen Fahrradkettenschmiermittel.

Entfernen Sie dann das überschüssige Schmiermittel durch Abwischen mit einem fusselfreien Tuch. Die Schmierung hängt auch vom Klima ab. Wir empfehlen Ihnen, sich bei einem qualifizierten Mechaniker über die am besten geeigneten Schmiermittel und die empfohlene Schmierhäufigkeit für Ihre Region zu informieren. Prüfen Sie, ob die Felgen zu stark abgenutzt sind und ob Dellen, Beulen und Kratzer vorhanden sind. Wenn Sie Schäden an der Felge feststellen, wenden Sie sich an einen qualifizierten Fahrradmechaniker.

Prüfen Sie, ob alle Teile und Zubehörteile noch gut befestigt sind, und ziehen Sie diejenigen nach, die dies nicht sind.

Prüfen Sie auf Kratzer, Risse oder Verfärbungen am Rahmen, insbesondere im Bereich aller Rohrverbindungen, am Lenker, am Vorbau und an der Sattelstütze. Dies sind Anzeichen für Spannungsermüdung und deuten darauf hin, dass ein Teil am Ende seiner Nutzungsdauer ist und ausgetauscht werden muss.

Wie jedes mechanische Gerät sind auch ein Fahrrad und seine Komponenten Verschleiß und Beanspruchung unterworfen. Die verschiedenen Materialien und Mechanismen nutzen sich unterschiedlich schnell ab oder werden unterschiedlich stark beansprucht und haben unterschiedliche Lebenszyklen.

Wird die Lebensdauer eines Bauteils überschritten, kann das Bauteil plötzlich versagen, was zu schweren oder tödlichen Verletzungen des Radfahrers führen kann.

Kratzer, Risse, Abnutzungserscheinungen und Verfärbungen sind Anzeichen für Belastungsermüdung und weisen darauf hin, dass ein Bauteil am Ende seines Lebenszyklus steht und ausgetauscht werden muss.

Obwohl die Materialien und die Verarbeitung Ihres Fahrrads oder einzelner Komponenten für einen bestimmten Zeitraum durch eine Garantie des Herstellers abgedeckt sein können, ist dies keine Garantie dafür, dass das Produkt für die Dauer der Garantie hält.

Die Lebensdauer des Produkts hängt oft von der Art der Fahrweise des Radfahrers und von der Behandlung ab, der das Fahrrad ausgesetzt ist. Die Fahrradgarantie besagt nicht, dass das Fahrrad nicht kaputt gehen kann oder dass es ewig hält. Sie bedeutet nur, dass das Fahrrad durch die Garantiebedingungen abgedeckt ist.

Verwenden Sie zu Ihrer Sicherheit nur Original-Ersatzteile für alle kritischen Komponenten des Fahrrads.

# GARANTIE

---

1. Die Garantie tritt mit dem Datum der Steuerurkunde in Kraft und erstreckt sich auf Herstellungsfehler und Folgefehler, die während der Garantiezeit aufgetreten sind

2. Im Falle eines Gerätefehlers kann sich der Käufer an den Händler wenden, bei dem Sie das Produkt gekauft haben, oder um Unterstützung bitten:

Web: <https://www.emgmobility.it>

email: [service@emgmobility.it](mailto:service@emgmobility.it)

3. Damit die Garantie gültig ist, muss der Käufer zusammen mit diesem Garantieschein einen gültigen Kaufnachweis für das Produkt vorlegen, für das er Hilfe in Anspruch nehmen will (Rechnung oder Kaufbeleg, auf dem ein Identifikationscode und eine Produktbeschreibung ausdrücklich angegeben sind).

4. Die äußeren Teile des Geräts, separat gekaufte Komponenten und Zubehörteile, Teile und Komponenten, die aufgrund ihrer Beschaffenheit Verschleiß und Verfall unterliegen und daher regelmäßig gewartet und / oder ausgetauscht werden müssen (z. B. Kabel), sind von der Garantie ausgenommen. netzteil, Netzteile / Ladegerät, Batterien, Räder, Gehäuse usw. ...).

Die Garantie deckt keine direkten und indirekten Schäden ab, die vom Benutzer oder von Dritten erlitten werden und die auf Stöße und Stürze (auch versehentlich), Missbrauch durch den Benutzer, Verwendung in einer ungeeigneten Umgebung, andere Komponenten, Witterungseinflüsse, plötzliche Spannungsänderungen, Brände zurückzuführen sind. Die Garantie erstreckt sich nicht auf solche marginalen ästhetischen Defekte, die den Wert oder die Funktionalität des Produkts nur unwesentlich beeinträchtigen. Sofern in anderen Teilen dieses Zertifikats nicht anders vorgeschrieben, erlischt die Garantie automatisch in den folgenden Fällen:

- a) a) wenn die Seriennummer des Gerätes entfernt, verändert oder unkenntlich gemacht wird;
- b) b) bei Manipulation, Veränderung, Austausch, Reparatur, Reparaturversuch, Demontage (auch teilweise) des Produkts durch nicht autorisiertes Personal;
- c) c) bei Manipulation oder sonstiger Verletzung der Unversehrtheit der am Produkt angebrachten Garantiesiegel;
- d) d) im Falle einer Verwendung, die nicht der geltenden Gesetzgebung entspricht, die für das von der Garantie abgedeckte Produkt <gilt>.

# GARANTIE

---

Die Anerkennung von direkten und indirekten Schäden jeglicher Art an die sich direkt oder indirekt aus einem oder mehreren der in diesem Absatz genannten Ausschlussgründe ergeben, sind ebenfalls ausgeschlossen.

5. Die bloße Erlaubnis, das Produkt an das Service-Center zu senden, bedeutet nicht, dass der Defekt als von der Garantie abgedeckt anerkannt wurde, mit der Folge einer kostenlosen Reparatur des Produkts. Das Produkt muss in der Originalverpackung oder in einer anderen geeigneten Verpackung und in jedem Fall in einer Schutzverpackung, die für den Versand per Kurier oder Post geeignet ist, versendet werden. Bis zur Übergabe an das Service-Center reist die Ware auf Risiko des Absenders. Die Garantie deckt keine Schäden ab, die während des Transports zur Servicestelle entstanden sind. Das Servicezentrum behält sich das Recht vor, die Gültigkeitsbedingungen der Garantie bei Erhalt des Produkts zu überprüfen. Für Gewährleistungsanträge, die sich nach Überprüfung durch autorisiertes Servicepersonal als unbegründet erweisen, weil keine echten Mängel vorliegen oder keine von der Garantie abgedeckten Mängel vorliegen, werden dem Kunden alle Kosten für die Reparatur, die Überprüfung und die Kontrollen an mangelfreien, von der Garantie abgedeckten Geräten in Rechnung gestellt. Außerdem werden dem Kunden alle Transportkosten in Rechnung gestellt.

6. Wenn Teile oder Komponenten, die unter die Garantie fallen, ausgetauscht werden, gehen die ausgebauten und wieder eingebauten Teile in das Eigentum der Servicestelle über. Falls die Reparatur physisch nicht möglich ist oder im Verhältnis zum Wert des Produkts übermäßig teuer ist, kann dieses durch ein Produkt mit gleichwertigen oder besseren technischen Eigenschaften ersetzt werden.

7. Der Hersteller haftet nicht für Schäden oder Verluste, die sich aus der Nichtverwendung eines Produkts zur Reparatur ergeben, oder für Schäden oder Verluste, die sich aus der Fehlfunktion des Produkts oder einiger seiner Teile ergeben.

8. Die Gültigkeitsdauer der Batteriegarantie (falls vorhanden) beträgt 6 Monate ab Kauf.

9. Die Gültigkeitsdauer der Garantie für Verbraucher, d.h. für diejenigen, die das Produkt für Zwecke, die nicht im Zusammenhang mit der beruflichen oder gewerblichen Tätigkeit stehen, richtet sich nach dem Gesetzesdekret vom 2. Februar 2002, Nr. 24. - Artikel 1519-bis und folgende des italienischen Zivilgesetzbuches

- (2 Jahre ab Lieferung unter gesetzlichen Bedingungen). Für Käufer, die mit einer Umsatzsteuer-Identifikationsnummer zu Zwecken ihrer beruflichen Tätigkeit kaufen, gelten die gesetzlichen Garantien gemäß Art. 1490 ff. des

26 Zivilgesetzbuches (1 Jahr ab Lieferung unter den gesetzlichen Bedingungen).

# Konformitätserklärung CY26ABi - CY28ABi -QUEEN

## Dichiarazione di conformità UE EU Declaration of conformity (DoC)

Nome del fabbricante / Company name:	Trevi S.p.a.
Indirizzo postale / Postal address:	Strada Consolare Rimini – San Marino, 62
CAP e città / Postcode and City:	47924 Rimini (RN) - Italy
Telefono / Telephone:	+39 0541.756420
Indirizzo posta elettronica / E-Mail address:	info@trevi.it
Persona autorizzata alla compilazione del fascicolo tecnico	Aguti Egidio – Strada Consolare Rimini – San Marino, 62 47924 Rimini (RN) Italy

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante /  
Declare that the DoC is issued under our sole responsibility:

Apparecchio modello / Apparatus model:	CY26ABi - CY28ABi
Tipo prodotto / Product type:	EPAC Bicicletta a pedalata assistita – EPAC Ebike

Oggetto della dichiarazione / Object of the declaration:



Il prodotto è conforme a tutte le disposizioni pertinenti delle seguenti direttive / The product complies with all relevant provisions of the following directives:

Direttiva 2006/42/EC / Directive 2006/42/EC  
Direttiva 2015/863/EU / Directive 2015/863/EU

Riferimento alle pertinenti norme armonizzate utilizzate /  
The following harmonized standards and technical specifications have been applied:

Titolo / Title:	Data di pubblicazione / date of standards/specification
EN62471	2008
EN15194	2017

Firmato a nome e per conto di / Signed for and on behalf of:

Rimini, 01.06.2020

Trevi S.p.a. Il presidente  
Trevi S.p.a. The president  
Aguti Egidio

(Luogo e data del rilascio / place and date of issue)

(Nome, funzione, firma / name, function, signature)

Trevi S.p.A.

Strada Consolare Rimini-San Marino 62,

47924 Rimini (RN) Italia

Tel. 0541/756420 Fax Tel. 0541/756420 [www.trevi.it](http://www.trevi.it) email: [info@trevi.it](mailto:info@trevi.it)

